

TEST DE RECONNAISSANCE DES FAUX PAS

Cahier patient

Version originale V. Stone et S. Baron-Cohen
http://www2.psy.uq.edu.au/~stone/Faux_Pas_Recog_Test.pdf

Adapté et normalisé en français par X. Delbeuck (CMRR Lille) et C. Moroni (JE Neuropsychologie et Cognition Auditive, Université de Lille3)

Références originales du test :

Stone, V.E., Baron-Cohen, S. & Knight, R.T. (1998). Frontal lobe contributions to theory of mind. *Journal of Cognitive Neuroscience*, 10, 640-656.

Gregory, C., Lough, S., Stone, V.E., Erzinclioglu, S., Martin, L., Baron-Cohen, S. & Hodges, J. (2002). Theory of mind in frontotemporal dementia and Alzheimer's disease: Theoretical and practical implications. *Brain*, 125, 752-64.

La version adulte du test a été globalement basée sur la version du test utilisée auprès d'enfants dans la publication suivante:

Baron-Cohen, S., O'Riordan, M., Jones, R., Stone, V.E. & Plaisted, K. (1999). A new test of social sensitivity: Detection of faux pas in normal children and children with Asperger syndrome. *Journal of Autism and Developmental Disorders*, 29, 407-418.

Valérie est à une fête chez son ami Olivier. Elle parle à Olivier lorsqu'une autre femme les rejoint. C'est une des voisines d'Olivier. La femme leur dit « Bonjour » puis se tourne vers Valérie et lui dit

« Je ne pense pas qu'on se soit déjà rencontrée. Je m'appelle Marie, et vous ? »

« Je m'appelle Valérie »

« Que voulez-vous boire ? » demande Olivier.

Le mari d'Hélène organise une fête surprise pour son anniversaire. Il en discute avec Sarah, une amie d'Hélène et lui dit

« Ne le dis à personne, surtout pas à Hélène ! ».

Le jour avant la fête, Hélène est chez Sarah et Sarah renverse du café sur sa nouvelle robe posée sur le dos de sa chaise.

« Oh ! » dit Sarah « Je pensais justement la mettre le jour de ta fête »

« Quelle fête ? » dit Hélène.

« Allez ! » dit Sarah « Voyons si je peux enlever la tache ».

Jacques fait les magasins pour trouver une chemise qui aille avec son costume. Le vendeur lui montre plusieurs chemises. Jacques les regarde et finalement en trouve une de la bonne couleur. Mais lorsqu'il se rend à la cabine d'essayage et l'essaie, elle ne lui va pas.

« J'ai peur que ce soit trop petit » dit-il au vendeur.

« Ne vous inquiétez pas ! » dit le vendeur « Nous allons recevoir des tailles supérieures la semaine prochaine »

« Super. Je reviendrai alors ! » dit Jacques.

Julie vient juste d'emménager dans un nouvel appartement. Julie va faire des courses et achète de nouveaux rideaux pour sa chambre à coucher. Elle a à peine fini de décorer son appartement, lorsque sa meilleure amie, Lise, lui rend visite. Julie lui fait visiter l'appartement et lui demande,

« Comment trouves-tu ma chambre à coucher ? »

« Ces rideaux sont horribles » dit Lise « J'espère que tu vas t'en acheter des nouveaux ! ».

Robert va chez son coiffeur pour une coupe de cheveux. « Comment voudriez-vous que je vous les coupe ? » lui demande le coiffeur.

« J'aimerais le même style que ce que j'ai actuellement, mais avec deux centimètres en moins » répond Robert.

Le coiffeur ne les coupe pas tout à fait droit devant et il doit donc les couper plus court pour égaliser.

« Je crains que cela soit un peu plus court que ce que vous aviez demandé » dit le coiffeur.

« Ce n'est pas grave » dit Robert , « ils repousseront ».

Julien s'arrête à la station service en rentrant chez lui pour faire le plein. Il donne sa carte de crédit à la caissière et compose son code secret.

« Je suis désolée », dit la caissière, « la machine n'accepte pas votre carte »

« Mmmm, c'est bizarre » dit Julien « Alors je vais payer en espèces ».

Il lui donne vingt euros et dit : « J'ai fait le plein d'essence sans plomb ! ».

Sandrine est une fille de trois ans avec un visage rond et de courts cheveux blonds. Elle est chez sa tante Carole lorsque la sonnette de la porte retentit et que sa tante Carole va ouvrir. C'est Marianne, une voisine, « Salut » dit Carole « C'est gentil de passer » Marianne dit « Bonjour » puis regarde Sandrine et dit « Oh, je ne pense pas avoir déjà rencontré ce petit garçon. Comment t'appelles-tu ? ».

Jeanne est avec son chien, Zack, au parc. Jeanne lance un bâton à Zack qu'il lui ramène. Ils sont au parc depuis un certain temps lorsqu'ils croisent Patricia, une voisine. Jeanne et Patricia bavardent quelques minutes. Puis Patricia demande « Tu rentres chez toi ? Veux-tu qu'on fasse le chemin ensemble ? »

« Bien sûr » dit Jeanne.

Elle appelle Zack, mais il est en train de chasser les pigeons et ne vient pas.

« Je ne pense pas qu'il soit prêt à partir! » dit-elle. « Je pense que nous allons encore rester ».

« Ok ! » dit Patricia « à tout à l'heure ».

Justine a eu un rôle majeur dans la pièce de théâtre de l'école l'année dernière et elle veut vraiment avoir le rôle principal cette année. Elle a pris des cours de théâtre, et au printemps elle passe des auditions pour la pièce. Le jour où les décisions sont affichées, elle se précipite avant les cours pour connaître la liste des personnes retenues. Au lieu du rôle principal, elle n'est retenue que pour un rôle mineur.

Elle croise son petit ami dans le couloir et lui raconte ce qui s'est passé. « Je suis désolé » dit-il « Tu dois être déçue ! »

« Oui » répond Justine « je ne sais pas encore si je vais accepter ce rôle ».

Jean est à la bibliothèque où il trouve le livre qu'il cherchait au sujet des randonnées dans les Alpes. Jean se dirige vers le comptoir d'accueil pour l'emprunter. Mais lorsqu'il regarde dans son portefeuille, il découvre qu'il a oublié sa carte de bibliothèque chez lui.

« Je suis désolé » dit-il à la bibliothécaire « j'ai laissé ma carte de bibliothèque chez moi ! »

« Ce n'est pas grave » répond-elle « Dites-moi votre nom, et si vous figurez dans l'ordinateur, vous pourrez emprunter le livre juste en me montrant une pièce d'identité ».

Juliette Dupuis, cadre dans l'entreprise « Abco », convoque pour une réunion tous les employés. « J'ai quelque chose à vous dire » dit-elle « Jérôme Martin, un de nos comptables est très malade d'un cancer, il est actuellement à l'hôpital ». Tout le monde reste silencieux encaissant la nouvelle, quand Roger, un ingénieur en informatique, arrive en retard.

« Hé ! J'ai entendu une super blague hier soir ! » dit Roger.

« Qu'est-ce qu'un patient malade en stade terminal dit à son médecin ? »

Juliette dit « Allez, reprenons le travail ».

Matthieu, un garçon de neuf ans vient tout juste d'intégrer une nouvelle école. Il est dans un des cabinets de toilette de l'école lorsque Jérémy et Pierre, deux autres garçons, entrent et discutent devant les lavabos.

Jérémy dit « Tu as vu le nouveau dans la classe ? Il s'appelle Matthieu. Tu ne le trouves pas un peu bizarre ? Et il est tellement petit ! ».

Matthieu sort du cabinet, Jérémy et Pierre le voient.

Pierre dit « Oh salut, Matthieu ! On va jouer au foot, tu veux venir? ».

Le cousin de Karine, Sébastien, vient lui rendre visite et Karine fait une tarte aux pommes spécialement pour lui.

Après dîner, Karine dit à Sébastien « J'ai fait une tarte juste pour toi, elle est dans la cuisine ».

« Mmmm » répond Sébastien « ça sent bon, j'adore les tartes, sauf les tartes aux pommes, bien sûr ! ».

Valentine a offert à son amie Anne une coupe en cristal en cadeau de mariage. Anne a reçu beaucoup de cadeaux à son mariage si bien qu'elle ne se souvient plus exactement ce que chacun des invités lui a offert. Environ un an plus tard, Valentine est chez Anne un soir pour dîner et Valentine fait tomber une bouteille de vin par accident sur la coupe en cristal qui se brise «Je suis vraiment désolée. J'ai cassé la coupe » dit Valentine.

« Ne t'inquiètes pas » dit Anne « Je ne l'ai jamais aimée de toute façon. Quelqu'un me l'a offerte à mon mariage ».

Dans une école primaire de Lille, un concours de rédaction est organisé. Les élèves de toutes les classes sont invités à y participer ce que font plusieurs élèves du CM2.

Christine, une élève de CM2, est très fière de la rédaction qu'elle a écrite pour ce concours.

Quelques jours plus tard, les résultats du concours sont annoncés : l'histoire de Christine n'obtient aucun prix et c'est un de ses camarades de classe, Arnaud qui gagne le premier prix. Le jour suivant, Christine est assise sur un banc avec Arnaud et ils regardent son trophée du premier prix.

Arnaud dit « C'était si facile de gagner ce concours. Toutes les autres histoires du concours étaient nulles ! »

« Où est-ce que tu vas mettre ton trophée ? » demande Christine.

Thibault est dans un restaurant où il renverse du café sur le sol par accident.

« Je vous apporte une autre tasse de café » dit le serveur mais le serveur met du temps pour revenir.

Michel, un autre client du restaurant, est debout près de la caisse et attend pour payer son addition. Thibault se dirige vers Michel et lui dit « J'ai renversé mon café là-bas à ma table » « Pouvez-vous l'essuyer ? ».

Emilie est à l'arrêt de bus. Mais le bus est en retard et Emilie attend debout depuis longtemps. Elle a soixante-cinq ans et cela la fatigue de rester debout si longtemps. Le bus arrive enfin, il y a du monde et plus de places assises. Emilie voit un voisin, Paul, qui est debout dans l'allée du bus.

« Bonjour Emilie ! » dit Paul « Attendais-tu là depuis longtemps ? »

« Environ vingt minutes » répond-elle.

Un jeune homme assis se lève « Madame, voulez-vous ma place ? ».

Bernard vient juste de commencer un nouveau travail. Un jour, dans la salle de détente, il parle avec un de ses collègues, André.

« Quelle est la profession de ta femme ? » demande André.

« Elle est avocate » répond Bernard.

Quelques minutes plus tard, Claire entre dans la salle de détente, l'air irritée.

« Je viens de recevoir le pire des coups de téléphone » leur dit-elle.

« Les avocats sont tous tellement arrogants et cupides. Je ne les supporte pas ! ».

« Voudrais-tu venir jeter un coup d'œil à ses rapports ? » demande André à Claire.

« Pas maintenant » répond-elle « J'ai besoin d'un café ! ».

Richard a acheté une nouvelle voiture, une Peugeot rouge. Quelques semaines après, il recule dans la vieille Volvo cabossée de son voisin Laurent.

Sa nouvelle voiture n'est pas du tout endommagée et il n'y a pas beaucoup de dommages à la voiture de Laurent, juste une égratignure au dessus de la roue. Quoi qu'il en soit, Richard se dirige vers la porte de Laurent et frappe. Lorsque Laurent ouvre, Richard dit : « Je suis vraiment désolé, je viens de faire une petite égratignure à ta voiture ».

Laurent regarde sa voiture et dit « Ce n'est pas grave, ce n'est qu'un accident ».

Louise va à la boucherie pour acheter de la viande. Le magasin est bondé et il y a beaucoup de bruit. Elle demande au boucher : « Avez-vous des poulets élevés en plein air ? ». Il fait oui de la tête et commence à envelopper un poulet rôti.

« Excusez-moi » dit-elle « Je n'ai pas dû parler assez clairement, j'ai demandé si vous aviez des poulets élevés en plein air ! ».

« Oh, désolé » dit le boucher « Nous n'en avons plus ».